# LANGL2623

*2015-2016*

# Séminaire d'insertion professionnelle en anglais pour les criminologues

| 3.0 crédits | 30.0 h | 1 + 2q |
|---|---|---|

| | |
|---|---|
| Enseignants: | Heiderscheidt Nathalie ; Grommersch Claudine (coordinateur) ; |
| Langue d'enseignement: | Anglais |
| Lieu du cours | Louvain-la-Neuve |
| Ressources en ligne: | > http://moodleucl.uclouvain.be/course/view.php?id=143 |
| Préalables : | Ce cours est de niveau intermédiaire et suppose donc au départ une maîtrise productive de la grammaire et du vocabulaire de base ainsi que la maîtrise des aptitudes langagières aux niveaux décrits pour le cours LANGL 2423 de niveau intermédiaire de la première année du master en criminologie (Niveau B1 du ' Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues ' pour l'expression orale)<br>*Le(s) prérequis de cette Unité d'enseignement (UE) sont précisés à la fin de cette fiche, en regard des programmes/formations qui proposent cette UE.* |
| Thèmes abordés : | L'étudiant sera amené à prendre part à des activités lui permettant d'exercer et de développer ses compétences communicatives et sa maîtrise de la langue (principalement l'expression orale et écrite) dans des situations telles que:<br>--<br>la présentation publique d'une institution<br>--<br>l'entretien d'embauche (y compris la rédaction du CV et de la lettre de motivation)<br>--<br>la mise en situation d'une interview d'une personne nécessitant l'intervention d'un criminologue (+ suivi du dossier)<br>--<br>la préparation et la participation à une réunion professionnelle |
| Acquis d'apprentissage | L'objectif principal est de développer l'aptitude de l'étudiant à la pratique de l'anglais (essentiellement) oral et écrit dans des situations de communication interactive telles qu'il en rencontrera dans le cadre de ses activités professionnelles futures. Pour faciliter leur insertion professionnelle, les étudiants seront amenés à réaliser des projets en lien direct avec leur stage.<br>Au terme du cours, l'étudiant devrait avoir atteint le niveau B2 du 'Cadre Européen de Référence' (Conseil de l'Europe) pour les aptitudes suivantes :<br>--<br>compréhension à la lecture<br>--<br>compréhension à l'audition<br>--<br>expression orale<br>--<br>expression écrite<br><br>*La contribution de cette UE au développement et à la maîtrise des compétences et acquis du (des) programme(s) est accessible à la fin de cette fiche, dans la partie « Programmes/formations proposant cette unité d'enseignement (UE) ».* |
| Modes d'évaluation des acquis des étudiants : | L'évaluation continue portera sur<br>--<br>la participation de l'étudiant aux diverses activités<br>--<br>la présentation des activités préparées par l'étudiant en rapport avec son stage<br>--<br>les documents écrits relatifs à ces activités<br>L'examen oral serait destiné aux étudiants qui auraient échoué pour un des 4 projets (présentation de l'institution, entretien d'embauche, interview d'un cas particulier, réunion professionnelle). Il prendrait alors la forme d'un entretien d'embauche incluant les différents aspects des 4 projets. |

| | |
|---|---|
| Méthodes d'enseignement : | Le cours est axé sur la pratique de la communication interactive. Les activités proposées viseront à consolider et développer les techniques de communication propres au milieu professionnel tout en perfectionnant la maîtrise du code (vocabulaire général et spécifique, grammaire) nécessaire à la mise en pratique de ces techniques. Ces activités simuleront des situations réelles faisant appel à l'expression orale et écrite.<br>Les activités proposées seront de deux types :<br>--<br>Présentation par le professeur des fonctions langagières et des techniques plus directement liées à la vie professionnelle (participation à une réunion, entretien d'embauche, interview d'un cas particulier, présentation orale...) et activation par les étudiants de celles-ci dans des exercices oraux de simulation en classe.<br>--<br>Présentation des travaux préparés par l'étudiant en rapport avec son stage :<br>--<br>présentation de l'institution de stage (+ rapport)<br>--<br>interview d'embauche (+ lettre de motivation et CV)<br>--<br>interview d'une personne nécessitant l'intervention d'un criminologue (+ rapport)<br>--<br>organisation et participation d'une réunion professionnelle traitant d'un cas particulier (+ rapport)<br>L'enseignant mettra à la disposition de l'étudiant une panoplie d'outils (techniques de communication, fonctions langagières, vocabulaire général et spécialisé, rappels grammaticaux, ...) et de ressources (documents écrits, audiovisuels, sites internet ...) qui lui permettront d'être opérationnel dans chacune des situations de communication interactive, pour autant qu'il s'y prépare avec toute l'application requise. Des activités de 'feedback' et de remédiation seront également prévues. Des instructions détaillées concernant chaque activité seront communiquées à l'avance aux étudiants. |
| Contenu : | Compréhension à la lecture<br>Pouvoir comprendre de façon autonome des textes factuels et des articles spécialisés en rapport avec le domaine d'études<br>Compréhension à l'audition Individuelle :<br>--<br>pouvoir suivre et comprendre l'essentiel d'une conférence ou un exposé à condition que le sujet en soit familier ou relatif au domaine d'études<br>--<br>pouvoir comprendre l'essentiel de la plupart des documents radiodiffusés ou télévisés à condition que le sujet en soit familier<br>Compréhension à l'audition interactive :<br>--<br>pouvoir suivre et comprendre l'essentiel de discussions et de débats portant sur des sujets relatifs au domaine d'études<br>--<br>pouvoir saisir une grande partie de ce qui est dit dans une conversation courante en langue standard.<br>Expression orale (objectif principal) individuelle :<br>--<br>pouvoir faire (après préparation) un exposé simple et clair de l'institution dans laquelle l'étudiant effectue son stage et prendre en charge les questions posées par le public.<br>--<br>pouvoir passer un entretien d'embauche en rapport avec un poste à pourvoir dans l'institution où l'étudiant effectue son stage.<br>Expression orale (objectif principal) interactive :<br>--<br>pouvoir interroger de manière adéquate une personne nécessitant l'intervention d'un criminologue dans le cadre socio-professionnel.<br>--<br>dans le cadre d'une réunion professionnelle, pouvoir expliquer son point de vue suffisamment bien pour être compris sans difficulté, en enchaînant les arguments et les explications avec logique, en donnant les avantages et les inconvénients d'options diverses et en liant ses interventions à celles de ses interlocuteurs.<br>Expression écrite<br>--<br>Pouvoir rédiger un curriculum vitae et une lettre de motivation<br>--<br>Pouvoir rédiger un rapport sur l'institution dans laquelle l'étudiant effectue son stage.<br>--<br>Pouvoir rédiger un rapport sur un cas particulier nécessitant l'intervention d'un criminologue.<br>--<br>Pouvoir rédiger un rapport de réunion relatif à ce cas particulier.<br>Code<br>Pouvoir maîtriser suffisamment les fonctions langagières, les structures grammaticales (simples et complexes), le vocabulaire (général et spécifique), la prononciation et l'intonation pour permettre une communication aisée et spontanée. L'utilisation du code est vue dans une perspective communicative sans toutefois en négliger la correction.<br>Culture<br>Sensibiliser les étudiants aux différences (inter)culturelles telles qu'exprimées par les locuteurs (natifs ou non) de langue anglaise. |
| Bibliographie : | --<br>Syllabus: English for Criminologists / Entry to Professional Life<br>--<br>Site Internet (plate-forme e-learning) comprenant des documents pédagogiques et des références de sites pour les diverses activités |

| | |
|---|---|
| Faculté ou entité en charge: | ILV |

## Programmes / formations proposant cette unité d'enseignement (UE)

| Intitulé du programme | Sigle | Crédits | Prérequis | Acquis d'apprentissage |
|---|---|---|---|---|
| Master [120] en criminologie | CRIM2M | 3 | LANGL2423 | |